

スリランカ Sri Lanka

スリランカ民主社会主義共和国大使館 The Embassy of Sri Lanka in Tokyo, Japan		https://www.slembassyjapan.com/
父母がスリランカ国籍で子どもが日本で生まれた場合	When the parents of the newborn child are both Sri Lankan citizens	
国籍のルール / Citizenship Rule		
父母のどちらか一方がスリランカ国籍であれば、子どもはスリランカ国籍を取得できます。父母のどちらかがスリランカ国籍以外の場合や、最新の情報は提出先にご確認ください。	If one of the parents is a Sri Lankan citizen, the child is entitled to Sri Lankan citizenship. When one of the parents is not a Sri Lankan citizen or for the latest information, please confirm with the Immigration Office/Embassy/consulate.	
手続き / Procedure		
子どもが生まれたら、出生の日から3か月が経過する前に、スリランカ大使館・領事館に出生登録をします。3か月以上経過すると遅延理由の記入が必要になります。また、出生後1年をすぎると1年毎に申告遅延料金が発生します。同時に、スリランカパスポートの申請をすることができます。	Register the birth of the newborn child with the Embassy/Consulate of Sri Lanka within 3 months of the date of birth. If the application for registration is not made within three months of the child's birth, the reason of delay must be given in writing. In addition, if the registration is made after one year or later of the child's birth, a surcharge will be charged per year. Application for a Sri Lanka passport can be made at the same time.	
日本の役所で取得する書類(入管用・大使館用) / Documents to be obtained at a Japanese municipal office (For submission to the Immigration Office/Embassy)		
その他、本国の書類(父母の結婚証明書など)がいる場合があります。大使館に確認してください。/ Documents from Sri Lanka (Marriage Certificate of the parents, etc.) may be necessary. Please confirm with the Embassy.		
<ol style="list-style-type: none"> 1. 出生届受理証明書(原本)1通 ①在留資格の申請(入管)用 2. 出生届記載事項証明書(原本)1通+コピー2部 ①大使館・領事館提出用 →翻訳業者による英訳+コピー2部 3. 子どもを含めた「世帯全員の住民票」(原本)1通 4. 子どもを扶養する人の住民税の課税証明書(原本)1通 5. 子どもを扶養する人の住民税の納税証明書(原本)1通 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Certificate of Acceptance of Notification of Birth (also referred to as Certificate of Acceptance of Birth Report) (<i>Shusshou Todoke Juri Shomei Sho</i>) (Original): One copy (1) For application for the status of residence (for the immigration office) 2. Certificate of Notification of Birth (also referred to as Certificate of Birth Report) (<i>Shusshou Todoke Kisai Jiko Shomei Sho</i>) (Original): One Copy + Two photocopies (1) For submission for the Embassy/Consulate => English translation by a professional translator+ two photocopies 3. Resident Certificate (<i>Jumin hyo</i>) where all members of the household are included (including the newborn child) (Original): One Copy 4. Taxation Certificate (<i>Kazei Shomeisho</i>) for the inhabitant tax (<i>Jumin Zei</i>) of the person supporting the child (Original): One Copy 5. Certification of Tax Payment (<i>Nozei Shomeisho</i>) of the person supporting the child (Original): One Copy 	
お役立ち情報 / Tips		
登録が遅延した場合には、遅延1年ごとに+1,500円 がかかります。	When registration is delayed, 1,500 yen will be charged per year. English translation of the	

※上記は両親がスリランカ国籍である場合を基本にした参考情報です。

*The above is information when both parents are Sri Lankan citizens.

確認日: 2022年7月15日 (ky) Information is as of July 15, 2022 (ky)

神奈川県行政書士会国際部子どもビザサポートチーム